

NEDÚ, n.o.

Národný endokrinologický a diabetologický ústav, nezisková organizácia

IČO: 37 983 687

DIČ: 20 22 05 23 21 64

034 91 Ľubochňa

Zastúpená: JUDr. Igor Koval, riaditeľ

(ďalej aj „Klient“)

a

Šiška & Partners s.r.o.

Palisády 33, 811 06 Bratislava

IČO: 36 861 961

Zapísaná: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka č.: 56398/B

Zastúpená: JUDr. Karol Šiška, konateľ

(ďalej aj „Advokát“)

(obaja v ďalšom „Zmluvné strany“)

Uzatvárajú v zmysle ustanovení § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a § 3 vyhlášky ministerstva spravodlivosti SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytnutie právnych služieb nasledovnú

ZMLUVU O POSKYTNUTÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

Šiška & Partners

Cerha Hempel Spiegelfeld Hlawati

Partnerschaft von Rechtsanwälten

SK-811 06 Bratislava, Palisády 33

1. Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy o poskytnutí právnych služieb je poskytovanie právnych rád a konzultácií pre Klienta pri jeho podnikateľskej činnosti.
- 1.2 Konkrétny rozsah poradenskej činnosti Advokáta bude určený vedením spoločnosti Klienta.

2. Poskytovanie právnych služieb

- 2.1 Právne služby podľa tejto zmluvy budú Advokátom poskytované na základe písomnej požiadavky Klienta alebo po osobnom alebo telefonickom dohovore s Klientom.
- 2.2 Advokát poskytne právne služby Klientovi vybavením vecí, písomnými stanoviskami a/alebo ústnymi konzultáciami pre klienta.

3. Odmena za právne služby

- 3.1 Zmluvné strany sa na základe tejto zmluvy a v zmysle vyhlášky ministerstva spravodlivosti SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytnutie právnych služieb dohodli, že Advokátovi prináleží hodinová odmena v nasledovnej výške:
 - 140,- EUR bez DPH za jednu hodinu partnera;
 - 110,- EUR bez DPH za jednu hodinu advokáta; a
 - 80,- EUR bez DPH za jednu hodinu advokátskeho koncipienta.

- 3.2 V hodinovej odmene nie sú zahrnuté hotové výdavky, ako napr. cestovné náklady, preklady, kolky, notárske poplatky a súdne poplatky. Tieto náklady budú Klientovi fakturované vrátane príslušnej DPH (pokiaľ sa na ne vzťahuje).
- 3.3 Advokátovi prislúcha paušálna náhrada za stratu času vo výške 10,- EUR za hodinu v prípade, ak vykonáva v mene Klienta cesty mimo sídla svojej kancelárie. Táto náhrada sa počíta po dobu nevyhnutnú na vykonanie cesty. Rovnako prislúcha Advokátovi náhrada pri tejto ceste účelne vynaložených nákladov pri zariaďovaní záležitostí pre Klienta (náklady na cestovné, ubytovanie, a pod.).
- 3.4 V prípade, ak je pri zariaďovaní záležitostí pre klienta predpoklad vzniku nákladov na ich vybavenie (poplatky, kolky), je Klient povinný poskytnúť na tieto Advokátovi primeraný preddavok.
- 3.5 Odmena za poskytnutie právnych služieb bude Klientovi fakturovaná na konci každého kalendárneho mesiaca, pričom súčasť faktúry bude tvoriť výkaz prác a výdavkov za daný mesiac. Klient zaplatí advokátovi fakturovanú čiastku v slovenských korunách ku dňu vystavenia faktúry. V odmene nie je zahrnutá daň z pridanej hodnoty, ktorá je pre poskytovanie právnych služieb v súčasnosti stanovená vo výške 19%.
- 3.6 Odmena za poskytnutie právnych služieb je splatná na základe faktúry vystavenej Advokátom podľa bodu 3.5. Klient sa zaväzuje zaplatiť advokátovi odmenu za právne služby do 14 dní od doručenia faktúry.

4. Práva a povinnosti Advokáta

- 4.1 Advokát je v zmysle tejto zmluvy povinný poskytovať právne služby na ktoré sa zaviazal, a pri tom chrániť práva a oprávnené záujmy Klienta.
- 4.2 Advokát je povinný zachovávať mlčanlivosť o údajoch získaných od Klienta pri poskytovaní právnych služieb, nesmie ich bez súhlasu Klienta a v rozpore s jeho záujmami poskytnúť tretím osobám alebo využiť vo svoj prospech. Od tejto povinnosti ho môže oslobodiť iba klient písomným vyhlásením; Advokát je aj v tomto prípade povinný zachovávať mlčanlivosť, ak je to v záujme Klienta. Okrem toho sa zmluvné strany dohodli na zachovávaní mlčanlivosti o tejto zmluve, jej obsahu a obzvlášť o dohode o odmene. Zmluvné strany nesprístupnia túto zmluvu bez písomného súhlasu druhej strany tretej osobe. Výnimku z toho tvorí základná informácia vo vecnom kontexte (napr. potenciálnym klientom alebo protistranám ako aj v odborných publikáciách), že existuje trvalá resp. na jednotlivý projekt viazaná zmluva o poskytovaní právnych služieb. Všetky Advokátom na základe zmluvného vzťahu založeného touto zmluvou vytvorené texty budú poskytnuté Klientovi. Autorské právo k týmto textom ostáva Advokátovi zachované.

- 4.3 Advokát nie je viazaný príkazmi Klienta, ak ide o obsah právneho názoru.

5. Práva a povinnosti Klienta

- 5.1 Klient je povinný odovzdať Advokátovi všetky podklady a informácie nevyhnutné k plneniu predmetu tejto zmluvy.
- 5.2 Klient sa zaväzuje, že bude Advokátovi poskytovať potrebnú súčinnosť pri plnení jeho záväzkov podľa tejto zmluvy.
- 5.3 Klient je povinný včas zaplatiť Advokátovi za poskytovanie právnych služieb odmenu v dohodnutej výške.

6. Obmedzenie ručenia

- 6.1 Ručenie Advokáta je za každý jednotlivý škodový prípad – z akéhokoľvek právneho dôvodu – obmedzené najvyššou sumou vo výške 1,500.000,- EUR (slovom jedenmilión päťstotisíc euro).
- 6.2 Na požiadanie Klienta je možné v rámci zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone povolania uzatvoriť poistenie s vyšším krytím. Náklady spojené s týmto poistením znáša Klient v rámci hotových výdavkov.

7. Skončenie zmluvy

Táto zmluva je uzatvorená na dobu určitú do 11.03.2014.

8. Rozhodné právo

- 8.1 Na túto zmluvu sa vzťahuje slovenské právo.

9. Záverečné ustanovenia

- 9.1 Zmena a doplnenie tejto zmluvy je možné len písomnou dohodou zmluvných strán.
- 9.2 Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami právnych predpisov.
- 9.3 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zo zmluvných strán.
- 9.4 Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.
- 9.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

Ľubochňa, dňa 11.03.2011

Bratislava, dňa 11.03.2011

NEDÚ, n.o.
Národný endokrinologický a
diabetologický ústav, nezisková
organizácia

Šiška & Partners s.r.o.